



**Norme
internationale**

ISO 9693

**Médecine bucco-dentaire — Essais
de compatibilité pour systèmes
métallo-céramiques et céramo-
céramiques**

*Dentistry — Compatibility testing for metal-ceramic and
ceramic-ceramic systems*

**Quatrième édition
2026-07**

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2026

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Exigences	2
4.1 Biocompatibilité	2
4.2 Propriétés physiques	2
4.2.1 Généralités	2
4.2.2 Dilatation thermique	2
4.2.3 Essai d'adhésion	2
4.2.4 Résistance au choc thermique	3
5 Échantillonnage	3
5.1 Matériau d'infrastructure métallique	3
5.2 Matériau d'infrastructure céramique	3
5.3 Céramique de recouvrement	3
6 Méthodes d'essai	3
6.1 Dilatation thermique linéaire	3
6.1.1 Matériaux métalliques	3
6.1.2 Matériaux céramiques	3
6.2 Température de transition vitreuse	3
6.3 Module de Young	3
6.4 Essai d'adhésion	3
6.4.1 Appareillage	3
6.4.2 Préparation des éprouvettes	4
6.4.3 Détermination de la force de rupture	4
6.4.4 Rapport d'essai	6
6.5 Essai de résistance au choc thermique	6
6.5.1 Généralités	6
6.5.2 Préparation de l'éprouvette	7
6.5.3 Essai de thermocyclage avec intervalles de température fixes	7
6.5.4 Essai de thermocyclage avec intervalles de température croissants	7
7 Rapport d'essai	8
Bibliographie	10

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, sous-comité SC 2, *Produits pour prothèses dentaires*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 55, *Médecine bucco-dentaire*, du Comité européen de normalisation (CEN), conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition de l'ISO 9693:2019, qui a fait l'objet d'une révision mineure.

Les principales modifications sont les suivantes:

- Les références datées à l'ISO 6872 et à l'ISO 22674 ont été mises à jour.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Introduction

Les céramiques dentaires de recouvrement et les alliages métalliques ou les céramiques d'infrastructure dentaires conviennent pour fabriquer des restaurations dentaires. Leur compatibilité sous charge mécanique et thermique est primordiale dans les cas où ils sont destinés à être utilisés dans une restauration prothétique.

Le présent document spécifie des exigences et des méthodes d'essai permettant d'évaluer les risques de défaillance liés aux forces masticatoires et à l'environnement buccal.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai